

## MARES

¡Siento que el barco mío  
ha tropezado, allá en el fondo,  
con algo grande!

¡Y nada  
sucede! Nada... Quietud... Olas...

-¿Nada sucede; o es que ha sucedido todo,  
y estamos ya, tranquilos, en lo nuevo?-

Juan Ramón Jiménez

“YO NO SOY YO”

Yo no soy yo.

Soy este  
que va a mi lado sin yo verlo;  
que, a veces, voy a ver,  
y que, a veces, olvido.  
El que calla, sereno, cuando hablo,  
el que perdona, dulce, cuando odio,  
el que pasea por donde no estoy,  
el que quedará en pie cuando yo muera.

Juan Ramón Jiménez

-----  
**Llamó a mi corazón**, un claro día,  
con un perfume de jazmín , el viento.

-A cambio de este aroma.  
todo el aroma de tus rosas quiero.

-No tengo rosas; flores  
en mi jardín no hay ya: todas han muerto.

Me llevaré los llantos de las fuentes,  
Las hojas amarillas y los mustios pétalos.  
Y el viento huyó... Mi corazón sangraba...  
Alma, ¿qué has hecho de tu pobre huerto?

Antonio Machado

## COPLAS A LA MUERTE DE SU PADRE

Recuerde el alma dormida  
avive el seso y despierte  
contemplando  
como se pasa la vida,  
como se viene la muerte  
tan callando.

Cuan presto se va el placer  
como después de acordado  
da dolor,  
como a nuestro parecer  
cualquiera tiempo pasado  
fue mejor

Más si vemos lo presente  
como en un punto se es ido  
y acabado  
si juzgamos sabiamente  
daremos lo non venido  
por pasado

No se engañe nadi, no  
pensando que ha de durar  
lo que espera  
más que duró lo que vió  
ya que todo a de pasar  
por tal manera.

Nuestra vidas son los rios  
que van a dar a la mar  
que es el morir.  
Allí van los señoríos  
derechos a se acabar  
e consumir.

Allí los rios caudales,  
allí los otros medianos  
y más chicos,  
y allegados son iguales  
los que viven por sus manos  
y los ricos.

Este mundo es el camino  
para el otro que es morada  
sin pesar  
más cumple tener buen tino  
para andar esta jornada  
sin errar.

Partimos cuando nascemos  
andamos mientras vivimos  
y llegamos.  
Al tiempo que fenecemos  
así que cuando morimos  
descansamos.....

Jorge Manrique

## PERDIDO

Detente.

Los árboles al frente y los matorrales a tu lado  
no están perdidos.

El lugar donde estás se llama aquí.

Y debes tratarlo como un desconocido poderoso,  
más debes pedir permiso para conocerlo  
y que te conozca.

El bosque respira. Escucha. Este contesta,  
he creado este lugar a tu alrededor,  
si te vas, quizás vuelvas otra vez, es decir Aquí.

No hay dos árboles iguales para el cuervo.

No hay dos ramas iguales para el gorrión.

Si lo que un árbol o un matorral hacen se pierde  
en ti.

De seguro que estás perdido.

Detente. El bosque sabe donde estás.

Déjale que te encuentre.

-David Wagoner

(de las palabras de un anciano indio americano)

---

### Ya en el camino

No debemos dejar de explorar  
y al final de toda nuestra exploración  
llegaremos al punto de partida  
y conoceremos ese lugar por primera vez.

A través de lo desconocido, puerta recordada  
cuando lo último de la tierra quede por descubrir  
esto que era el principio;

en la fuente del río más largo

la voz de la oculta catarata

y los niños en el manzano

no conocido, porque no fue buscado

pero oído, oído a medias, en la quietud.

Entre dos olas del mar.

Rápido, ahora, aquí, ahora, siempre-

un estado de completa simplicidad

(costando nada menos que todo)

Y todo será bien

y toda forma de vida será bien

cuando las lenguas de fuego sean abrazadas

en el nudo encrestado de fuego

y el fuego y la rosa son uno.

por T.S.Elliot

---

## ANTONIO MACHADO

Anoche cuando dormía  
soñé, ¡bendita ilusión!,

que una fontana fluía  
dentro de mi corazón.

Di, ¿por qué acequia escondida,  
agua, vienes hasta mi,  
manantial de nueva vida  
en donde nunca bebí?

Anoche cuando dormía  
soñé, ¡bendita ilusión!,

que una colmena tenía  
dentro de mi corazón;

y las doradas abejas  
iban fabricando en él,  
con las amarguras viejas,  
blanca cera y dulce miel.

Anoche cuando dormía  
soñé, ¡bendita ilusión!,

que un ardiente sol lucía  
dentro de mi corazón.

Era ardiente porque daba  
calores de rojo hogar,  
y era sol porque alumbraba  
y porque hacía llorar.

Anoche cuando dormía  
soñé, ¡bendita ilusión!,

que era Dios lo que tenía  
dentro de mi corazón.

---

### EL POZO DEL DOLOR de David Whyte

Aquellos que no hayan atravesado  
la superficie inmóvil del pozo del dolor  
descendiendo a través de sus aguas oscuras  
al lugar que nos sofoca

nunca conocerán la fuente de la cual  
bebemos,

el agua secreta, fría y transparente,  
no encontrada en los oscuros destellos  
de las redondas moneditas  
arrojadas por aquellos que desean algo  
diferente.

## EL VIAJE

por Mary Oliver, Boston, 1992

Por fin un día supiste  
lo que tenías que hacer, y empezaste,  
aun a pesar de que las voces a tu alrededor  
segúan disparando  
sus malos consejos –  
aun cuando toda la casa  
empezó a temblar  
y sentiste los viejos grilletes  
en tus tobillos.  
“Remienda mi vida”  
gritaba cada voz  
Pero tu no paraste.  
Tú sabías lo que tenías que hacer,  
aun cuando el viento escarbaba  
con sus rígidos dedos  
en los mismísimos cimientos, aun cuando su  
melancolía  
era terrible.

Era ya bastante  
tarde, y una noche salvaje,  
y el camino lleno de ramas rotas y piedras,  
pero poco a poco,  
según ibas dejando sus voces atrás,  
las estrellas empezaron a quemar  
a través de las capas de nubes,  
y allí había una voz nueva  
que tu despacio  
reconociste como la tuya,  
que te hizo compañía  
mientras dabas zancadas más y más  
profundas  
hacia el mundo,  
determinada a hacer  
la única cosa que podías hacer  
determinada a salvar  
la única vida que tu podías salvar.

## UN DIA DE VERANO

Por Mary Oliver

¿Quién hizo el mundo?  
¿Quién hizo el cisne y el oso negro?  
¿Quién hizo el saltamontes?

Este saltamontes, es decir- este que  
se lanzó a sí mismo fuera del pasto  
el que mueve las mandíbulas de adelante para  
atrás  
en lugar de arriba para abajo  
el que mira a su alrededor con sus grandes y  
complicados ojos.

Ahora levanta su frágil antebrazo y se lava la  
cara  
Ahora despliega sus alas al máximo y se va.

Yo no sé lo que es rezar,  
Lo que se es poner atención, dejarme caer en la  
hierba  
Arrodillarme en la hierba.

Se como estar ocioso y dichoso.  
Como pasear por los campos,  
y eso es lo que he estado haciendo todo el día.  
Dime, ¿qué otra cosa podía haber hecho?  
¿No es verdad que al final todo muere y  
demasiado pronto?  
Dime, ¿qué es lo que piensas hacer con tu única,  
preciosa y loca vida?

## GANSOS SALVAJES

No tienes porqué ser bueno/a.  
No tienes porqué andar de rodillas  
cien millas a través del desierto,  
arrepintiéndote.  
Sólo tienes que dejar que el animal manso  
de tu cuerpo ame lo que ama.  
Háblame de desesperación, la tuya y te diré  
la mía.

Mientras tanto el mundo sigue.  
Mientras tanto el sol y las gotas claras de  
lluvia se mueven a través de los paisajes,  
sobre la praderas y las frondosas arboledas,  
las montañas y los ríos.  
Mientras tanto los gansos salvajes, altos en  
el aire claro y azul,  
se dirigen de nuevo a casa.

Quienquiera que seas, sin importar que  
asolado/a,  
el mundo se ofrece a tu imaginación,  
te llama como a los gansos salvajes, a gritos  
y con entusiasmo  
una y otra vez anunciando tu lugar  
en la familia de todas las cosas.

Mary Oliver

Anoche la lluvia me habló  
por Mary Oliver

Anoche  
la lluvia  
me habló  
despacio, diciendo,  
qué alegría  
me da caer  
desde la fresca nube,  
ser feliz otra vez  
de una manera distinta  
en la tierra.  
Eso es lo que decía  
mientras desprendía,  
olores de hierro  
y desaparecía  
como un sueño del océano  
entre las ramas  
y la hierba debajo.  
Entonces todo acabó.  
El cielo aclaró.  
Yo estaba de pie  
bajo un árbol.  
El árbol era un árbol  
con hojas dichosas,  
y yo era yo misma,  
y había estrellas en el cielo  
que también eran ellas mismas  
en el momento  
un momento en el que  
mi mano derecha  
sujetaba mi mano izquierda  
que a su vez agarraba el árbol  
que estaba lleno de estrellas  
y lluvia suave –  
¡imagínate! ¡imagínate!  
los largos y maravillosos viajes  
que nos esperan.

## La casa de huéspedes por RUMI

Ser un ser humano es como una casa de huéspedes.

Cada mañana una nueva llegada.

Una alegría, una depresión, una maldad, una percepción momentánea aparece como un visitante inesperado.

¡Dales la bienvenida y entreténlos a todos!  
Incluso si se trata de un conjunto de penas, que con violencia te arrebatan los muebles de tu casa, aun así, trata a cada invitado con honores. Quizás te esté limpiando para dar cabida a un nuevo regocijo.

El pensamiento oscuro, la vergüenza, la malicia, recíbeles en la puerta riendo e invítales a pasar.

Se agradecido quienquiera que sea que venga,  
Porque cada uno ha sido enviado como un guía del más allá.

---

La brisa al amanecer...

La brisa al amanecer quiere contarte un secreto.  
No te vuelvas a dormir.

Tienes que pedir lo que en realidad quieres.  
No te vuelvas a dormir.

Las gentes van y vienen a través del umbral,  
donde ambos mundos se juntan.

La puerta es un círculo abierto.  
No te vuelvas a dormir.

de RUMI

Muere lentamente quién se transforma en esclavo del hábito,  
repitiendo todos los días el mismo trayecto,  
quién no cambia de marca,  
no arriesga vestir un color nuevo y  
no le habla a quién no conoce.

Muere lentamente quién evita una pasión,  
quien prefiere el negro sobre blanco y  
los puntos sobre las “íes” a un remolino de emociones,  
justamente las que rescatan el brillo de los ojos, sonrisas de los bostezos,  
corazones a los tropiezos y sentimientos.

Muere lentamente  
quien no viaja,  
quien no lee,  
quien no oye música,  
quien no encuentra gracia en sí mismo.

Muere lentamente  
quien destruye su amor propio,  
quien no se deja ayudar.

Muere lentamente,  
quién pasa los días quejándose de su mala suerte  
o de la lluvia incesante.

Muere lentamente,  
quien abandona un proyecto antes de iniciarlo,  
no preguntando de un asunto que desconoce,  
o respondiendo cuando le indagan sobre algo que sabe.

Evitemos la muerte en suaves cuotas,  
recordando siempre que estar vivo exige un esfuerzo  
mucho mayor que el simple hecho de respirar.

Solamente la ardiente paciencia hará que conquistemos una espléndida felicidad.

MARTHA MEDEIROS (A Morte Devagar)